

DAB Radio Signal

Please notice that DAB signal can be weakened MUCH depending on the type of building you are living in. (fx. It can be hard to catch proper signal when being in a concrete building.)

Signal can also be different in different areas of the country. Please check your local transmitter to get the best signal in your area.

Vær opmærksom på at det kan påvirke DAB signalet MEGET hvilken type bygning man bor i. Det kan f.eks. være svært at få et ordentligt signal hvis man bor i beton byggeri.

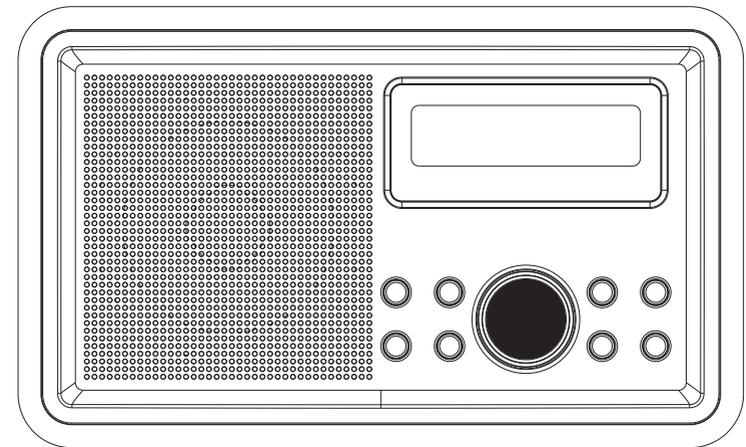
Der er også forskel på hvor god dækningen er i forskellige områder. Tjek nyeste dækningskort på www.dabradio.dk under "hvad er digital radio".

DENVER[®]

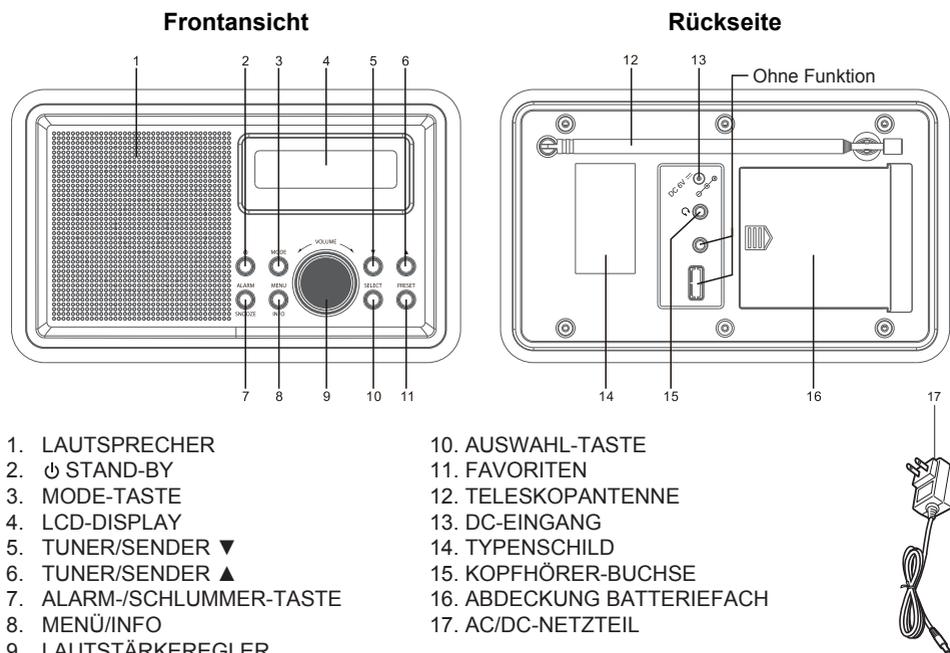
Instruction manual

DAB-35MK2

www.facebook.com/denverelectronics



TEILEÜBERSICHT



ERSTE INBETRIEBNAHME IHRES RADIOS

AC-Netzbetrieb

- Schließen Sie den DC-Netzstecker des AC/DC-Netzteils an den DC-Eingang an der Rückseite des Radios an.
- Stecken Sie das AC/DC-Netzteil in die Steckdose.
- Drücken Sie die Taste ⏻ **STANDBY** zum Einschalten des Radios.

Anmerkungen: Beträgt die Spannung des AC-Netzteils mehr als 6V, kann das Kabel beschädigt werden.

DC-Betrieb (Batterie)

- Das AC/DC-Netzteil muss vom Radio und von der AC-Stromversorgung getrennt werden.
- Legen Sie die Batterien (4x 1,5 V UM3/AA Batterien) in das Batteriefach ein.
- Drücken Sie die Taste ⏻ **STANDBY** zum Einschalten des Radios.

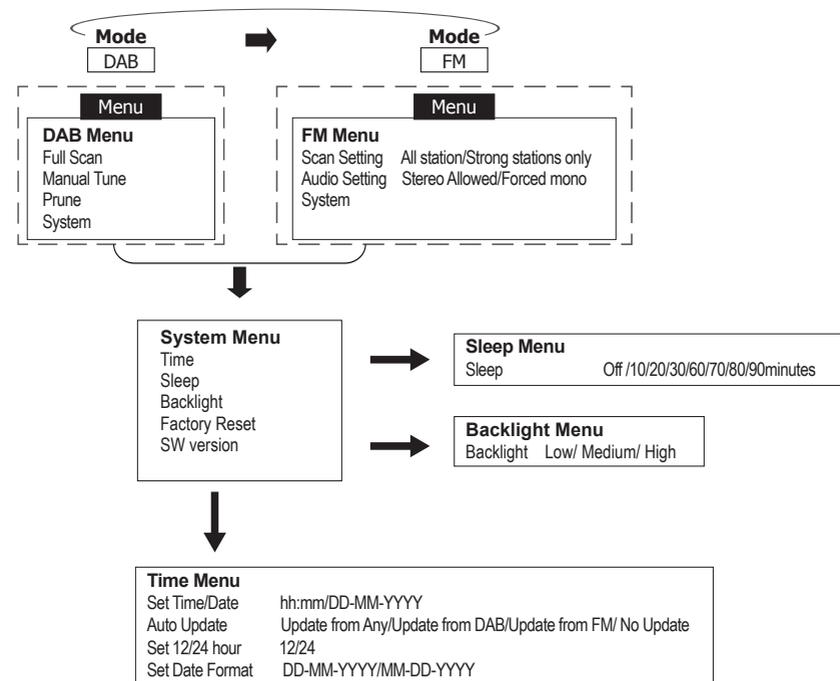
Anmerkungen: Um während des Batteriebetriebs eine optimale Leistung zu erzielen, wird die Nutzung von Alkalibatterien empfohlen.

Menüs:

Mit den folgenden Tasten können Sie durch die Menüs navigieren und die gewünschten Einstellungen auswählen:

Halten Sie die **MENÜ/INFO** -Taste gedrückt, um das „MENÜ“ zu öffnen. Drücken Sie die Taste **TUNER/SENDER ▲** oder **TUNER/SENDER ▼**, um zur gewünschten Option zu navigieren, und drücken Sie dann die **AUSWAHL**-Taste zum Bestätigen.

Nachfolgend finden Sie die **MENÜ-Übersicht**:



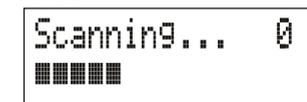
GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN – ERSTE SCHRITTE

Drücken Sie die ⏻ **STANDBY**-Taste zum Einschalten des Geräts. Das Gerät aktiviert automatisch den DAB-Modus und startet die automatische Scan-Funktion. Während des Scans erscheinen die Anzeige „Scannt...“ und ein Schieberegler, der den Fortschritt des Scans und die Anzahl bereits gefundener Sender anzeigt. (Abb. 2) Nach Abschluss des Scans wählt das Radio den nach dem Alphabet ersten gefundenen Sender aus. Drücken Sie nun die Taste ▼/▲, um die gefundenen Sender zu durchsuchen, und drücken Sie anschließend die **AUSWAHL**-Taste für die Wiedergabe eines ausgewählten Senders. **Hinweis:** Falls während des Scans keine Sender gefunden wurden, erscheint im Display die Anzeige „Vollständiger Scan“. Drücken Sie dann die Taste ▼/▲ zur Auswahl von „Vollständiger Scan“ oder „Manueller Scan“ und drücken Sie anschließend die **AUSWAHL**-Taste zum Bestätigen.

Abb.1



Abb.2



Automatischer Scan nach DAB-Sendern

The auto scan will search for the entire DAB Band III channels, After the scan has finished, the first alphanumerically found stations will be automatically selected.

Die Auto-Scan-Funktion durchsucht alle DAB BAND III-Kanäle. Nachdem der Scan-Vorgang abgeschlossen wurde, wird automatisch der erste gefundene, alphanumerische Sender ausgewählt.

- Um den automatischen Scan zu starten, halten Sie die **MENÜ**-Taste gedrückt und drücken Sie **▼/▲**, um das Menü zu öffnen und „Vollständiger Scan“ auszuwählen. Drücken Sie abschließend zum Bestätigen die **AUSWAHL**-Taste. Im Display erscheinen die Anzeige „Scannt...“ und ein Schieberegler. (Abb. 3)
- Alle gefundenen Sender werden automatisch gespeichert. Drücken Sie die Tasten **▼/▲**, um die gefundenen Sender zu durchsuchen. Sobald Sie Ihren bevorzugten Sender gefunden haben, drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste zum Bestätigen.

Manuelle Suche nach DAB-Sendern

- Um den manuellen Scan zu starten, halten Sie die Taste **MENÜ/INFO** gedrückt und drücken Sie die Taste **▼/▲**, um „Manuellen Scan“ auszuwählen (Abb. 4). Drücken Sie die Taste **AUSWAHL** zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Taste **▼/▲**, um die DAB-Sender zu durchsuchen; im Display erscheinen „5A bis 13F“ und deren dazugehörigen Frequenzen. (Abb. 5)
- Erscheint die von Ihnen gewünschte Frequenz im Display, drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste für die Wiedergabe. Im Display wird der Name der Sendergruppe (Ensemble/Multiplex) angezeigt.

Abb.3

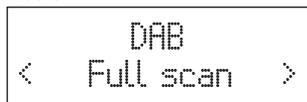


Abb.4

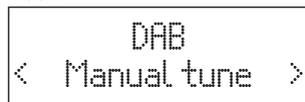
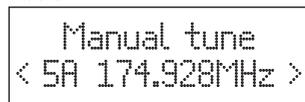
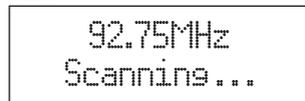


Abb.5

**UKW-Radio**

- Um den UKW-Modus zu wählen, drücken Sie die **MODE**-Taste. Daraufhin erscheinen „UKW“ und die entsprechende Frequenz in der Anzeige.
- Um den automatischen Scan zu starten, drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste oder halten Sie die Taste **▼/▲** gedrückt, bis das Radio anfängt das Frequenzband zu durchsuchen. Im Display erscheint die Anzeige „Scannt...“ (Abb. 6). Die Suche wird automatisch beendet, sobald ein Sender gefunden wurde.
- Um den manuellen Scan zu starten, drücken Sie die Taste **▼/▲**, um die Frequenz in der gewünschten Richtung in Schritten von 0,05MHz zu ändern. Falls der Empfang schlecht ist, ändern Sie die Position der Antenne oder versuchen Sie, das Radio an einen anderen Ort zu stellen.

Abb.6

**Scan-Einstellung**

Halten Sie im **UKW**-Modus die Taste **MENÜ/INFO** gedrückt und drücken Sie **▼/▲**, um die Option „Scan-Einstellung“ auszuwählen. Drücken Sie die Taste **AUSWAHL** zum Bestätigen. Drücken Sie **▼/▲** zur Auswahl von „Alle Sender/ Nur starke Sender“ und drücken Sie dann die **AUSWAHL**-Taste zur Bestätigung der Einstellung.

VERWENDUNG VON KOPFHÖRERN (nicht enthalten)

Das Gerät verfügt über eine Stereo-Kopfhörerbuchse, damit Sie Radio hören können, ohne dabei Ihre Mitmenschen zu stören. Schließen Sie die Kopfhörer an die mit „“ markierte Buchse an und stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein. Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Ohrhörern kann zu Hörschäden führen. Die Lautsprecher funktionieren nicht, solange Kopfhörer verbunden sind.

RÜCKSTELLUNG

- Wenn Sie das Radio an einem anderen Ort innerhalb eines Landes verwenden, werden die voreingestellten und gespeicherten DAB-Sender möglicherweise nicht mehr verfügbar sein und Sie müssen das Radio ggf. auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.
- Halten Sie, während das Gerät eingeschaltet ist, die Taste **MENÜ/INFO** gedrückt und drücken Sie **▼/▲**, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die **AUSWAHL**-Taste und drücken Sie erneut **▼/▲**, bis im Display „Rückstellung <Nein> Ja“ erscheint. Drücken Sie **▼/▲** zur Auswahl von „<Ja>“ und drücken Sie abschließend die **AUSWAHL**-Taste. (Abb. 7), (Abb. 8)
- Im Display erscheint die Anzeige „Wird neu gestartet...“ und das Radio aktiviert dann den Standby-Modus.

Hinweis 1: Während der Rückstellung werden alle programmierten Sender gelöscht.

Hinweis 2: Verwenden Sie den Batteriestatus ohne Rückstellungsfunktion.

Abb.7

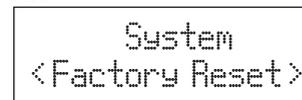
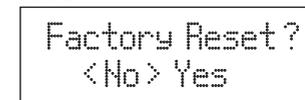


Abb.8

**TECHNISCHE DATEN**

Nennspannung (Netzteil)	AC 100 – 240 V~ 50/60Hz, 0,2A
Adapter-Ausgang	DC 6 V --- 1A
Nennspannung	(Radio) DC 6V (1,5 V x 4 AA)
Energieverbrauch	6 W
Audioausgang	2 W RMS
Radio	DAB 174 - 240MHz UKW 87,5 - 108MHz
Betriebsumgebung Temperatur:	5 °C bis 35 °C
Feuchtigkeit	5 % bis 90 %
Geräteabmessungen:	190 (L) x 110 (B) x 115 (H) mm
Gewicht:	0,8kg

ÄNDERUNG DER TECHNISCHEN DATEN VORBEHALTEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®
www.denver-electronics.com



Elektro- und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, wenn das Abfallmaterial (ausgerangierte Elektro- und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.facebook.com/denverelectronics

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp DAB-35MK2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.denver-electronics.com/denver-dab-35mk2/>

1. Betriebsfrequenzbereich DAB 174-240MHz
FM 87.5-108MHz
2. Max. Ausgangsleistung 6W